

JAZZ

IN | BELGIUM

LE JOURNAL DES LUNDIS D'HORTENSE # 67 - 3^È TRIMESTRE 2009

BELGIQUE - BELGIE
P.P.
1030 BRUXELLES 3
1 / 3261 - P705139
BUREAU DE DEPÔT
BRUXELLES X
TRIMESTRIEL

Pascal
Mohy

#67



- 01 Concerts LDH
- 02 Lieux partenaires
- 02 Appels d'offres
- 03 Jazz Tour
- 06 Midis Jazz
- 09 Gare au Jazz
- 12 Stage 'Jazz au Vert'
- 14 Stages
- 16 New CD's
- 19 Interview Henri Greindl
- 24 Interview Pascal Mohy
- 28 Festivals
- 31 Rendez-vous dans les clubs
- 34 Rapido - News

Photo de couverture © Jos L.Knaepen



ASSOCIATION DES MUSICIENS DE JAZZ DE BELGIQUE

LES LUNDIS D'HORTENSE

ASSOCIATION DES MUSICIENS
DE JAZZ DE BELGIQUE

02 219 58 51
www.jazzinbelgium.com
www.myspace.com/leslundisdhortense

Si vous souhaitez recevoir ce journal gratuitement, il vous suffit de nous communiquer votre adresse, soit par email à LDH@jazzinbelgium.org, soit par téléphone au 02 219 58 51 (dans ce cas, merci de nous communiquer également votre numéro de téléphone).

Si vous souhaitez soutenir l'envoi de ce journal et nos activités, vous pouvez vous faire membre en versant la somme de 15 € sur le compte Dexia 068-0704090-91. Seuls les membres en ordre de cotisation recevront le journal à l'étranger (BIC GKCCBEBB - Iban BE23 0680 7040 9091).

Vous pouvez télécharger ce journal sur www.jazzinbelgium.com
> médias > magazines

LES LUNDIS D'HORTENSE

Carte de membre :
15 € / an

Réductions :
- sur tous nos concerts
- sur le minerval de *Jazz au Vert*

à verser sur le compte
068-0704090-91

Les activités des Lundis d'Hortense

2009 / 01 02 03 04 05 06 **07** 08 09 10 11 12

PAGE

LU 20 > DI 26	"Jazz au Vert" Stage résidentiel d'initiation et de perfectionnement au jazz	Wépion - "La Marlagne" Centre Culturel Marcel Hicter	12
---------------	---	--	----

/ 01 02 03 04 05 06 07 08 **09** 10 11 12

ME 30	20:30	Gare à la Fête : "Tuur & friends" (GARE AU JAZZ)	Bruxelles - Jazz Station	09
-------	-------	---	---------------------------------	----

/ 01 02 03 04 05 06 07 08 09 **10** 11 12

ME 07	20:30	Narcissus (GARE AU JAZZ)	Bruxelles - Jazz Station	10
VE 09	21:00	Henri Greindl quintet (JAZZ TOUR)	Eupen - Kulturzentrum	04
SA 10	21:00	Henri Greindl quintet (JAZZ TOUR)	Mazy - N'8'Jazz	04
MA 13	12:30	Jan Rzewski / Fabian Fiorini duo (MIDIS JAZZ)	Bruxelles - MIM	07
ME 14	20:30	Henri Greindl quintet (GARE AU JAZZ / JT)	Bruxelles - Jazz Station	04
SA 17	21:00	Henri Greindl quintet (JAZZ TOUR)	Hannut - Académie de musique	04
MA 20	20:30	Henri Greindl quintet (JAZZ TOUR)	Charleroi - La Ruhe	04
ME 21	20:30	Georges Robert Jazztet (GARE AU JAZZ)	Bruxelles - Jazz Station	10
VE 23	20:30	Henri Greindl quintet (JAZZ TOUR)	Louvain-la-Neuve - Ferme du Biéreau	04
SA 24	20:15	Henri Greindl quintet (JAZZ TOUR)	Mormont - Maison de Village	04
MA 27	12:30	Pirly Zurstrassen solo (MIDIS JAZZ)	Bruxelles - Musée Charlier	07
ME 28	20:30	Pieter Vandergooten quartet (GARE AU JAZZ)	Bruxelles - Jazz Station	11
VE 30	12:30	Alexandre Cavalière / Pascal Mohy duo (MIDIS JAZZ)	Bruxelles - Maison des Musiques	08
SA 31	20:00	Henri Greindl 5tet + Broché / Bouyer / Joris (JAZZ TOUR)	Rossignol - Centre Culturel	04 + 05

/ 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 **11** 12

ME 04	20:30	Collapse + Dunkel / Winter quartet (Fin)	Bruxelles - Jazz Station	11 + 05
ME 04	21:00	Broché / Bouyer / Joris trio (JAZZ TOUR)	Liège - Jacques Pelzer's Jazz Club	05
JE 05	20:30	Broché / Bouyer / Joris trio + Dunkel / Winter quartet	Bondues (F) - Espace Culturel	05
VE 06	20:30	Henri Greindl quintet + Dunkel / Winter quartet (Fin)	Ans - Centre Culturel	04 + 05
VE 06	21:00	Broché / Bouyer / Joris trio (JAZZ TOUR)	Eupen - Kulturzentrum	05
SA 07	21:00	Broché / Bouyer / Joris trio (JAZZ TOUR)	Mazy - N'8'Jazz	05
MA 10	21:00	Broché / Bouyer / Joris trio (JAZZ TOUR)	Saint-Georges - Centre Culturel	05

LES LUNDIS D'HORTENSE

ASSOCIATION DES MUSICIENS
DE JAZZ DE BELGIQUE

02 219 58 51

www.jazzinbelgium.com

www.myspace.com/leslundisdhortense

ACADÉMIE DE MUSIQUE D'HANNUT

Rue des Combattants, 1 - 4280 Hannut
COPRODUCTION LDH / Centre Culturel d'Hannut
T 019 51 90 63 - www.cchannut.be

BRASSAGES

Rue d'Incourt 3 - 1370 Dongelberg
T 010 88 12 13 - www.brassages.be

CENTRE CULTUREL D'AMAY

Rue Entre-Deux Tours, 3 - 4540 Amay
T 085 31 24 46 - www.ccamay.be

CENTRE CULTUREL D'ANS

Place des Anciens Combattants
4432 Ans / Alleur - T 04 247 73 36
www.centreculturelans.be

CENTRE CULTUREL DE COMINES

Rue des Arts 2 - 7780 Comines
T 056 56 15 15 - www.cccw.be

CENTRE CULTUREL DE MOUSCRON

Place Charles De Gaulle - 7700
Mouscron - T 056 86 01 60 - www.centrecultureldemouscron.be

CENTRE CULTUREL DE ROSSIGNOL

Rue Camille Joset, 1 - 6730 Rossignol
COPRODUCTION LDH / JM du Lux. belge
T 063 41 22 81 - www.gaume-jazz.be

CENTRE CULTUREL DE ST-GEORGES

Rue Albert 1er, 18 - 4470 Saint-Georges-sur-Meuse - T 04 259 75 05 -
www.saintgeorgesculture.be

ESPACE CULTUREL DE BONDUES

3 rue René d'Espel - F-59910 Bondues
COPRODUCTION LDH / Jazz en Nord
T 00 33 (0)3 28 04 77 68
www.jazzenord.com

EX-CALE

Quai Godefroid Kurth - 4020 Liège
T 04 257 62 87 - www.excale.be

FERME DU BIÉREAU

Scavée du Biéreau 3/101
1348 Louvain-la-Neuve - T 070 22 15 00
www.fermedubiereau.org

JACQUES PELZER'S JAZZ CLUB

Boulevard E. Solvay 493
4000 Liège - T 04 227 12 55
www.jacquespelzerjazzclub.com

JAZZ STATION

Chaussée de Louvain 193a-195
1210 Bruxelles - www.jazzstation.be
T 02 219 58 51 (Lundis d'Hortense)

KULTURZENTRUM "JÜNGLINGSCHAUS"

Neustraße 86 - 4700 Eupen
COPRODUCTION LDH / Comité Culturel d'Eupen
T 087 74 00 28 - kke.be.tt

'LA MARLAGNE' - Centre Culturel
Marcel Hicter - Chemin des Marronniers, 26 - 5100 Wépion (près de Namur)
T 02 219 58 51 (Lundis d'Hortense)

LA RUCHE THÉÂTRE

Avenue Meuree 1 - 6001 Marcinelle
T 071 51 51 21 - www.laruchetheatre.be

MAISON DE VILLAGE

Place du Batty - 6997 Mormont
COPRODUCTION LDH / MC Famenne-Ardenne
T 084 31 46 89 - www.maisondela.culture.marche.be

MAISON DES MUSIQUES

Rue Lebeau 39 - 1000 Bruxelles
T 02 550 13 23
www.conseildelamusique.be

MIM (MAISON DES INSTRUMENTS DE MUSIQUE)

Montagne de la Cour 2 - 1000 Bruxelles
T 02 219 58 51 (Lundis d'Hortense)
www.mim.fgov.be

MUSÉE CHARLIER

Avenue des Arts 16 - 1000 Bruxelles
T 02 219 58 51 (Lundis d'Hortense)
www.charliermuseum.be

N'8JAZZ

La Fabrique - Rue de l'Usine 8
5032 Mazy - T 081 73 00 21 -
www.n8jazz.org

Appels d'offres

Avis aux groupes et projets de tous styles de jazz dans lesquels au moins un jazzman (woman) belge s'investit !

Gare au Jazz 2009-2010

Chaque mercredi entre octobre et mai : concert à la Jazz Station
Sélection pour la période de février à mai inclus.

Deadline > lundi 12/10/2009

Jazz Tour 2010-2011

Le Jazz Tour promotionne plusieurs groupes de jazz belges, différents chaque année, en les faisant tourner à Bruxelles et en Wallonie. Vous travaillez sur un nouveau projet ? Vous venez ou allez sortir un CD entre l'été 2010 et mai 2011 ?...

Deadline > lundi 11/01/2010

Envoyez-nous pour chaque projet :

- > 3 titres en format mp3 ou un CD en nous indiquant les trois titres de votre choix
- > le nom du groupe
- > nom des musiciens proposés
- > le titre de l'album (si c'est une démo, merci de le mentionner)
- > le titre des morceaux envoyés
- > vos coordonnées
- > si une sortie de CD est prévue, mentionnez à quelle période
- >> à LDH@jazzinbelgium.org ou
- >> Lundis d'Hortense
Chaussée de Louvain 193A-195
1210 Bruxelles

N'oubliez pas de préciser pour quel(s) événement(s) vous introduisez votre candidature !

JAZZ TOUR

Chaque année, d'octobre à mai, notre association organise de nombreux concerts mettant en avant la richesse et la qualité d'une scène jazz belge en pleine expansion.

Ainsi, le JAZZ TOUR fait tourner 8 groupes soigneusement sélectionnés dans une quinzaine de clubs de jazz et centres culturels de Bruxelles, Wallonie et du Nord de la France.

D'année en année, le JAZZ TOUR gagne en ampleur et en vitalité avec des partenaires et des concerts de plus en plus nombreux. Pour la saison 2009-2010 à venir, on peut d'ores et déjà compter sur un total de 70 dates !
A vos agendas...

- OCTOBRE 09** **Henri Greindl quintet**
Henri Greindl - guitares, compos / Daniel Stokart - sax, flûtes / Pierre Bernard - flûtes / Zeli Silva - basse / Luc Vanden Bosch - batterie
© NEW CD **Bela vista** (Mogno Music - J032 - 2009)
> www.myspace.com/henrigreindl
- NOVEMBRE 09** **Broché / Bouyer / Joris trio**
Cécile Broché - violon électrique / Etienne Bouyer - saxs soprano & ténor / Chris Joris - percussions
© NEW CD **Soundscapes** (Iglou - IGL206 - 2008)
> www.myspace.com/cecilebrocheetiennebouyerduo
- DÉCEMBRE 09** **Olivier Collette quartet**
Olivier Collette - piano / Phil Abraham - trombone, voix
Fabien Degryse - guitare / Jan De Haas - batterie
> www.oliviercollette.com
- JANVIER 10** **Charlier / Sourisse quartet**
Benoît Sourisse - orgue Hammond / André Charlier - batterie / Pierre Perchaud - guitare, banjo / Fabrice Alleman - saxophone
> www.charliersourisse.com
- FÉVRIER 10** **4in1**
Jean-Paul Estiévenart - tromp. / Lorenzo Di Maio - guit. Samuel Gerstmans - ctb / Toon Van Dionant - batterie
© NEW CD **4in1** (Talisman-Music - 2008)
> www.myspace.com/4in1group
- MARS 10** **Radoni's Tribe**
Gino Lattuca - trompette, bugle / Ben Sluijs - sax alto, flûte / Paolo Loveri - guitare / Charles Loos - piano / Chrystel Wautier - voix / Bart De Nolf - contrebasse / Bruno Castellucci - batterie
© NEW CD **Let me hear a simple song** (Mogno J033, 2009)
> www.myspace.com/radonistribe
- AVRIL 10** **L'Âme des Poètes**
Pierre Vaiana - sax soprano / Fabien Degryse - guitare
Jean-Louis Rassinfosse - contrebasse
> www.amedespoetes.com
- MAI 10** **Ménage Artois**
Paul Flush - orgue Hammond / Charles Loos - piano / Luc Vanden Bosch - batterie
© NEW CD **Ménage Artois** (Mogno Music - J017 - 2004)

JAZZ TOUR

HENRI GREINDL QUINTET

Henri Greindl, guitares, compositions

Daniel Stokart, sax, flûtes

Pierre Bernard, flûtes

Zeli Silva, basse

Luc Vanden Bosch, batterie

© NEW CD **Bela vista** (Mogno Music - J032 - 2009)

> www.myspace.com/henrigreindl

> www.mognomusic.com

OCTOBRE /2009

VE 09 - Eupen (Kulturzentrum)

SA 10 - Mazy (N'8'Jazz)

ME 14 - Bruxelles (Jazz Station)

SA 17 - Hannut (Académie)

MA 20 - Marcinelle (La Ruhe)

VE 23 - Louvain-la-Neuve (Ferme du Biéreau)

SA 24 - Mormont (Maison de Village)

SA 31 - Rossignol (Centre Culturel)

NOVEMBRE /2009

VE 06 - Ans (Centre Culturel)

Bela Vista, double CD

Face à ses multiples activités de fondateur du label Mogno, on en serait venu à oublier qu'Henri Greindl est avant tout musicien. Le double CD intercontinental et intercommunautaire "Bela Vista", enregistré à Fortaleza (Ceara - Brésil), São Paulo (SP - Brésil), Lasne (Brabant Wallon) et à Sint Genesius Rode (Vlaams Brabant) vient nous le rappeler à point nommé. Il se compose d'une quinzaine de titres enregistrés des deux côtés de l'Atlantique avec quelques uns des meilleurs musiciens des scènes belge et brésilienne.



Parfums latins

Des sonorités jazz européennes aux rythmes brésiliens en passant par le style californien décontracté, Henri Greindl et sa guitare ont beaucoup voyagé, tant physiquement que musicalement. Largement influencées par ces différents styles et ports d'attache, ses compositions traduisent tout son amour pour les rythmes brésiliens, le jazz ou le rock des années 70, les épices exotiques et pour bien d'autres choses encore.

Le Jazz Tour bénéficie de l'aide des Tournées Art et Vie ainsi que des Provinces du Brabant Wallon, de Liège, Namur, du Hainaut et du Luxembourg belge.



CULTURE
ARTS DE LA SCÈNE



Province de Liège
Culture



PROVINCE
DE
NAMUR



Province de
HAINAUT



Province de
Luxembourg

BROCHÉ / BOUYER / JORIS TRIO

Cécile Broché, violon électrique
Etienne Bouyer, saxs soprano et ténor
Chris Joris, percussions

Ⓞ NEW CD **Soundscapes**
(Igloo - IGL206 - 2008)

> www.myspace.com/cecilebrocheetiennebouyerduo
> www.igloorecords.be



© Bernard Rosenberg / Ian Gunn / Jos L. Knaepen

OCTOBRE /2009

SA 31 - Rossignol (Centre Culturel)

NOVEMBRE /2009

ME 04 - Liège (Jacques Pelzer's Jazz Club)

JE 05 - Bondues (F) (Espace Culturel)

VE 06 - Eupen (Kulturzentrum)

SA 07 - Mazy (N'8'Jazz)

MA 10 - Saint-Georges (Centre Culturel)

ME 11 - Bruxelles (Jazz Station)

MA 17 - Marcinelle (La Ruche)

VE 20 - Dongelberg (Brassages)

Escales imaginaires

Cécile Broché, violoniste bruxelloise fan d'improvisation, est active tant dans les cercles jazz que pop et world. Elle a notamment joué avec Chris Joris et Monsoon. Le parcours du saxophoniste Etienne Bouyer est tout aussi éclectique. Il a ainsi croisé le chemin de personnalités comme Charlie Haden et David Liebman. Toujours sur la route pour enrichir leur langage musical, Broché et Bouyer forment un duo depuis 2004. Leur rencontre donne naissance à "Soundscapes". Ce disque se présente comme un carnet de voyage imaginaire : une série de paysages sonores auquel leur invité, le percussionniste Chris Joris ajoute le sourire et les couleurs éclatantes de l'Afrique noire.

MANUEL DUNKEL / NIKLAS WINTER QUARTET (FIN)



Niklas Winter, guitare > niklaswinter.com

Manuel Dunkel, saxophone > manueldunkel.com

Ulf Krokfors, contrebasse > ulfkrokfors.com

Ville Pynssi, batterie > villepynssimusician

Le Manuel Dunkel et Niklas Winter quartet réunit des musiciens ayant chacun été récompensé à différents égards en Finlande. Il propose le meilleur du jazz contemporain finlandais. Leur répertoire regroupe exclusivement des compositions originales de Dunkel et Winter, combinées spécialement pour cette tournée. Dunkel et Winter présenteront leurs CD's les plus récents: "Darn That Dream" (2007) de Dunkel et "Beautopia" (2007) de Winter.

FINS CULTUREEL INSTITUUT



INSTITUT CULTUREL FINLANDAIS

04.11 Bruxelles - Jazz Station / 05.11 Bondues (F) - Espace Culturel / 06.11 Ans - Centre Culturel

Midis Jazz

Cette série de concerts de midi propose des solos ou duos en guise d'échappatoire d'une heure sur le temps de midi.

Organisés d'octobre à avril à Bruxelles, au Musée des Instruments de Musique, au Musée Charlier et à la Maison des Musiques, les "Midis Jazz" sont autant d'occasions de découvrir des artistes dans des formules inédites, intimistes et souvent acoustiques. Le tout à un prix mini !

5 €

membres LDH, musiciens, carte S : 4 €

Concerts à la Maison des Musiques : **gratuit** > réservation indispensable

- | | |
|--|--|
| MA 13.10.09 - 12:30
MIM | Jan Rzewski / Fabian Fiorini duo
saxophones soprano & alto / piano |
| MA 27.10.09 - 12:30
Musée Charlier | Pirly Zurstrassen solo
piano, accordéon |
| VE 30.10.09 - 12:30
Maison des Musiques | Alexandre Cavalière / Pascal Mohy duo
violon / piano |
| MA 24.11.09 - 12:30
Musée Charlier | Erik Vermeulen solo
piano |
| MA 15.12.09 - 12:30
Musée Charlier | Pierre Vaiana / Salvatore Bonafede (I)
saxophone soprano / piano |
| MA 12.01.10 - 12:30
MIM | Toine Thys / Chris Joris duo
saxophones, clarinettes, flûtes / percussions, piano... |
| MA 02.02.10 - 12:30
MIM | Jihye Lee / Nicola Andrioli duo
voix / piano |
| MA 16.03.10 - 12:30
MIM | Manuel Hermia solo
bansuri, saxophone, flûte |
| MA 30.03.10 - 12:30
Musée Charlier | Barbara Wiernik / Alain Pierre duo
voix / guitares acoustiques à 6 & 12 cordes |
| VE 23.04.10 - 12:30
Maison des Musiques | Tuur Florizoone / Weber Iago (Br)
accordéon / piano |
| MA 27.04.10 - 12:30
Musée Charlier | Daniel Stokart solo
saxophones, clarinettes |

en collaboration avec le Musée Charlier, le MIM et le Conseil de la Musique

- >> **Musée Charlier**
Avenue des Arts 16 - 1210 Bruxelles
(Métro : Madou, Arts-Loi - Bus : 29, 63, 65, 66)
> www.charliermuseum.be
- >> **MIM (Musée des Instruments de Musique)**
Montagne de la Cour 2 - 1000 Bruxelles
(Gare & métro : Gare Centrale - Trams : 92, 94
Bus : 27, 29, 38, 63, 65, 66, 71, 95)
> www.mim.fgov.be
- >> **Maison des Musiques**
Rue Lebeau 39 - 1000 Bruxelles
(Gare Centrale - Trams : 92, 94 - Bus : 27, 48, 95)
T 02 550 13 23 (réservation indispensable)
> www.conseildelamusique.be

📞 T 02 219 58 51 (Lundis d'Hortense)



© Dirk Vervaet

MA 13.10 - 12:30

Jan Rzewski / Fabian Fiorini duo

saxophones soprano & alto / piano

Le Fiorini/Rzewski duo a vu le jour en juin 2006 avec l'enregistrement public d'une démo. Depuis, leur envie de poursuivre cette aventure n'a fait que croître. Inspiré par un besoin constant de franchir les frontières artistiques en explorant les terrains les plus imprévisibles, le duo a mis au point de nouvelles compositions, enrichissant le répertoire existant : compositions de S. Lacy, C. Mingus, C. Adderley, F. Zappa, F. Fiorini, J. Rzewski...

Après un passage au Vooruit de Gand en février 2006 et un autre au Festival 'Jazz à Liège', une tournée de 12 dates a eu lieu dans le cadre des Jazzlabseries, en janvier 2008. Enfin, en juin 2008, Jan Rzewski et Fabian Fiorini ont sorti ensemble l'album "Music for Food".

© NEW CD **Music for Food** (A L'aise 001 - 2008)

> www.myspace.com/fiorinirzewskiduo

>> **MIM**



© Gerard Beckers

MA 27.10 - 12:30

Pirly Zurstrassen solo

piano, accordéon

Depuis quelques années, les prestations en solo de Pirly Zurstrassen se suivent, mais ne se ressemblent pas. Au piano du riche et à l'accordéon du pauvre, il nous propose un panaché de ses compositions pleines de poésie, de fantaisie ludique et de pépites sonores. Si vous vous sentez à l'étroit chez vous, allez donc prendre l'air pour l'écouter. Zurstrassen a trouvé une recette magique qui rend le pas léger et met les cœurs en fête.

Vous avez peut-être déjà découvert son univers à travers l'un de ses projets : de H Septet à Musicazur, en duo avec Jean-Pierre Catoul ou Daniel Stokart, ou encore au sein de Musica Dal Vivo, Chromo Sonore et le récent Piwiz trio (Piroton-Wiernik-Zurstrassen).

© CD **Pour l'Ivoire** (AZ Productions - AZ1007 - 2005)

> www.pirlyzurstrassen.net

> www.myspace.com/pirlyzurstrassensolo

>> **Musée Charlier**

Midis Jazz



© Jos L.Knaepen



© Thomas van der Aa

VE 30.10 - 12:30

Alex. Cavalière / Pascal Mohy duo

violon / piano

Ce récent duo réunit deux grands talents de la jeune génération. Ensemble, ils revisitent les plus beaux classiques du jazz.

A 25 ans, Alexandre Cavalière s'est déjà taillé une solide réputation. Il a participé aux grands festivals de jazz du monde entier. C'est au sein de son groupe 'Alexandre Cavalière and Jazzy Strings', que ce jeune violoniste prodige se produit le plus souvent. Mais on le retrouve également aux côtés de Philip Catherine, et dans différents groupes fusion tels que Darwin Case ou Musicazur.

Django d'or 2007, Pascal Mohy est un pianiste de grande classe, brillant et fascinant ! A chaque fois, il insuffle cette légère désinvolture qui libère la musique, qui l'invite à se réinventer et à se redécouvrir. Pascal Mohy a participé aux projets de Mélanie De Biasio, et de Greg Houben et Julie Mossay 'Après un Rêve' avant de créer son propre trio, avec lequel il a récemment sorti un album.

- > www.myspace.com/alexandrecavaliere
- > www.wooha.be/pmt

>> **Maison des Musiques**

MA 24.11 - 12:30

Erik Vermeulen solo

piano

Au cours de ces dernières années, Erik Vermeulen s'est produit sur de nombreux terrains musicaux. Pianiste de jazz chevronné, il est en particulier séduit par l'improvisation, comme en témoignent son projet Icarus Consort ou son travail avec entre autres Eric Thielemans, Pierre Bernard, Ben Sluijs, Cécile Broché, Barre Phillips ou Jeroen Van Herzele. Erik Vermeulen a gagné le Django d'Or du "musicien de l'année" en 2003.

En solo, il présente des morceaux de ses deux derniers albums, "Inner City" et "Live Chroma", ainsi que des pièces plus récentes. Sa musique navigue entre compositions structurées et création instantanée. Elle fait entendre de nombreuses influences : le jazz, la musique classique, la musique contemporaine et bien d'autres.

- © NEW CD **Live Chroma** (WERF 075 - 2009)
- © CD **InnerCity** (WERF 036 - 2002)

> www.jazzinbelgium.com/person/erik.vermeulen

>> **Musée Charlier**

Gare au Jazz

Chaque mercredi à 20h30 d'octobre à mai, les Lundis d'Hortense organise à la Jazz Station un cycle de concerts intitulé "Gare au Jazz". Pour 6 € (4 pour les membres), vous pourrez venir y écouter des nouveaux projets ou des groupes rodés, du jazz varié de haute volée joué par des musiciens confirmés et des jeunes talents.



ME 30.09 - 20:30

Gare à la Fête "Tuur & friends"

Concert surprise,
suivi d'une jam session
Happy Hour : boissons et petits
sandwichs offerts de 20h30 à 21h30
Entrée gratuite

Les Lundis d'Hortense vous invite à célébrer l'ouverture de sa nouvelle saison. A cette occasion, l'accordéoniste Tuur Florizoone aura carte blanche pour vous concocter un concert inédit, fruit de sa créativité et de son imagination, avec les musiciens de son choix. On ne vous en dit pas plus... Surprise !
Ce spectacle quelque peu inhabituel sera suivi d'une jam à laquelle vous êtes tous conviés à participer. N'oubliez pas vos instruments !

> www.tuurflorizoone.be
> myspace.com/tuurflorizoone

6 €

(membres : 4 €)

Chaque mercredi à 20h30 d'octobre à mai

>> JAZZ STATION

Chaussée de Louvain 193a-195
1210 Bruxelles

(entrée via la rue Wauwermans)

☎ T 02 219 58 51 (Lundis d'Hortense)

Gare au Jazz



ME 07.10 - 20:30

Narcissus

Robin Verheyen, saxophone
Clemens van der Feen, basse
Flin van Hemmen, batterie
Guillermo Celano, guitare
Jozef Dumoulin, piano, Rhodes

- Ⓞ CD **Narcissus** (WERF 051, 2006)
- Ⓞ NEW CD : À PARAÎTRE BIENTÔT

Ce quartet compte quelques-uns des plus grands talents de la nouvelle génération des musiciens de jazz. Il se distingue par son intensité, sa créativité et la spontanéité de son jeu tant dans les morceaux originaux que dans les improvisations libres. En dehors du groupe, ces jeunes musiciens ont déjà joué avec Michael Brecker, Brandford Marsalis, le Royal Concertgebouw Orchestra, Toots Thielemans, Roy Hargrove...

- > www.myspace.com/narcissusspace



ME 14.10 - 20:30

Henri Greindl quintet

Henri Greindl, guitares, compos
Daniel Stokart, sax, flûtes
Pierre Bernard, flûtes
Zeli Silva, basse
Luc Vanden Bosch, batterie

- Ⓞ NEW CD **Bela vista**
(Mogno Music - J032 - 2009)

- > www.myspace.com/henrigreindl
- > www.mognomusic.com

👁 PAGE ...04



ME 21.10 - 20:30

George Robert jazztet

George Robert, saxophone alto
Robert Bonisolo, saxophone ténor
Laurent Wolf, saxs baryt., sopr., tén.
Jeff Baud, trompette
René Mosele, trombone
Mathieu Schneider, flûte
Vinz Vonlanthen, guitare
Emil Spanyi, piano
Jean-Pierre Schaller, basse
Marcel Papaux, batterie

- Ⓞ NEW CD **Remember The Sound :
Homage to Michael Brecker**

Ce projet unique a vu le jour au sein du département jazz du Conservatoire de Lausanne, sous l'impulsion de son directeur George Robert. Composé de dix enseignants de ce département ayant chacun une carrière nationale et internationale confirmée, le George Robert Jazztet fut créé afin de rendre hommage au saxophoniste Mike Brecker. Ami de longue date de



© Frederika Vanden Heede

© Milena Strange

George Robert, il a influencé tous les saxophonistes jazz depuis des décennies, avant de disparaître tragiquement en janvier 2007.

Le George Robert Jazztet a ainsi commandé une composition originale au compositeur et arrangeur new yorkais Jim MCNeely, qui a écrit une série de morceaux dédiés à la mémoire de cet enfant prodige du saxophone. La musique originale de Jim MCNeely retrace le parcours très riche et varié de Mike Brecker, de ses débuts au sein du quintette de Horace Silver jusqu'à ses dernières collaborations avec Pat Metheny, en passant par la création du groupe-phare du jazz-rock des années septante, les Brecker Brothers et plus tard Steps et Steps Ahead. Une musique complexe et variée dont l'interprétation représente un défi que seul un ensemble de grande qualité pouvait relever.

> www.georgerobert.com

ME 28.10 - 20:30

Pieter Vandergooten quartet

Andy Declerck, sax ténor et soprano, flûte, bansuri, clarinette

Pierre Anckaert, piano, Rhodes

Roman Korolik, guitare 6 cordes

Pieter Vandergooten, batterie

Le Pieter Vandergooten Quartet emprunte les traces des dieux du jazz comme Joshua Redman, Steve Swallow ou encore John Scofield dont il reprend les compositions. A ces arrangements originaux de standards s'ajoutent des compositions originales qui viennent équilibrer parfaitement le répertoire. Le jazz est moderne, teinté de fusion, avec ça et là quelques influences latino. Et surtout, il swingue, il groove. C'est même là la devise du quartet et l'essence de sa musique.

> www.pietervandergooten.be

ME 04.11 - 20:30

Collapse

Jean-Paul Estiévenart, trompette

Cédric Favresse, sax alto

Lieven Van Pee, contrebasse

Alain Deval, batterie

Tantôt free, tantôt klezmer, tantôt bebop, Collapse se joue des styles. Exploitant toutes les libertés qu'un groupe sans instrument harmonique peut offrir, les quatre musiciens développent, à travers leurs propres compositions, un univers musical plein d'originalité. Ce quartet a par ailleurs remporté le concours 'XL-Jazz 2007' pour jeunes musiciens, tandis que son trompettiste avait été élu "Django D'or Jeune Talent" une année auparavant. "La jeune génération du jazz belge à tête chercheuse est en marche et Collapse y occupe une place de choix." (Musique-LLN asbl)

> myspace.com/collapsequartet

Jazz 2009 au Vert



LU 20

> DI 26.07

LA MARLAGNE - WÉPION



© Bubu Buxant

Stage résidentiel d'initiation et de perfectionnement au jazz à "La Marlagne"

Aujourd'hui à sa 25^e édition, le stage "Jazz au Vert" est un événement annuel incontournable pour ceux qui désirent approfondir leurs connaissances musicales dans le domaine du jazz.

L'esprit qui anime ce stage résidentiel est unique : il vous immerge complètement dans l'univers du jazz, et vous apporte un enrichissement musical stimulant et profitable à long terme. Chaque année, près de 150 participants sont là pour confirmer l'intérêt de ce plein de jazz...

Ce stage s'adresse tant aux musiciens amateurs de tous niveaux (nous le déconseillons toutefois aux tout débutants sur l'instrument) qu'aux professionnels désireux d'approfondir leurs connaissances. Il convient aussi bien aux musiciens ayant déjà une approche du jazz qu'à ceux qui désirent découvrir un nouvel univers harmonique.

Enfin, le stage est ouvert à toutes les tranches d'âge, à partir de 16 ans. Les cours sont axés sur la pratique de l'instrument et sur les techniques d'ensemble. Des cours facultatifs d'harmonie, de big band, et des ateliers thématiques (rythme, musique africaine et improvisation libre) sont également prévus. De plus, chaque soir, les stagiaires et professeurs qui le veulent peuvent jammer tout leur soûl, jusqu'au bout de la nuit. Enfin, une soirée-concert de clôture présente tous les ensembles du stage...

INFOS

Les Lundis d'Hortense

c/o Jazz Station

Chee de Louvain, 193a-195 - 1210 Bruxelles

T +32 (0)2 219 58 51 - F +32 (0)2 735 34 75

ldh@jazzinbelgium.org

www.jazzinbelgium.com

www.myspace.com/leslundisdhortense

LE PROGRAMME

LU 20.07

14h à 17h: **Accueil**, installation et auditions

MA 21 > SA 25.07

Matinées: cours d'instruments

Après-midis: cours d'instruments, harmonie et ensembles

Soirées: big band, ateliers thématiques (musique africaine, improvisation libre, rythme) et jam sessions

DI 26.07

Matinée: cours d'instruments

Après-midis: cours d'ensembles

Soirée: concert public des ensembles



LES LUNDIS D'HORTENSE

Carte de membre:
15 € / an

Réductions:

- sur tous nos concerts
- sur le minerval de *Jazz au Vert*

à verser sur le compte
068-0704090-91

LES PROFESSEURS

* sous réserve d'un nombre suffisant d'inscriptions

Daniel Stokart - Ben Sluijs - Toine Thys* saxophones, flûte

Erik Vermeulen - Ivan Paduart - Ron Van Rossum piano

Peter Hertmans - Quentin Liégeois - Paolo Loveri* guitare

Cédric Waterschoot basse

Jean-Louis Rassinfosse contrebasse

Bruno Castellucci - Jan De Haas batterie

Richard Rousselet cuivres, big band

Phil Abraham trombone

Natascha Roth ^(D) voix

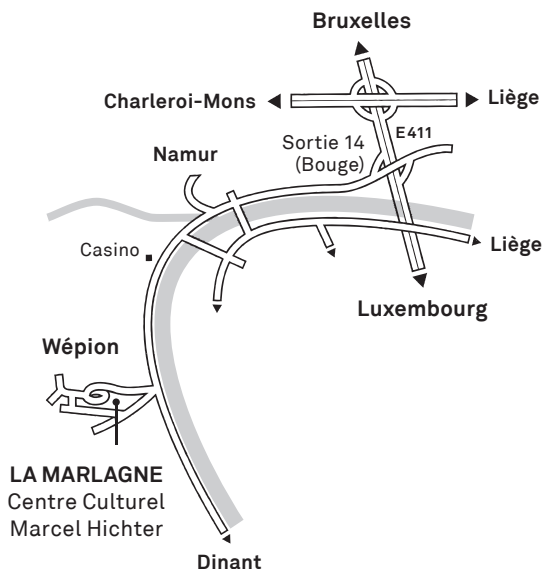
Désiré Somé ^(Burkina Faso) musique africaine

Alexandre Furnelle harmonie, rythme

LE LIEU

CENTRE CULTUREL MARCEL HICTER "La Marlagne"

26, chemin des Marronniers
B-5100 Wépion (près de Namur)



stages

ACADÉMIE D'ÉTÉ

12 > 19/07

Professeurs : Marie-Sophie Talbot, Barbara Wiernik, Fabien Degryse, Victor Da Costa, Nicolas Thys, Benoît Vanderstraeten, Jozef Dumoulin, Fabian Fiorini, Léon Lhoëst, Tuur Florizoone, Laurent Blondiau, Geoffroy De Masure, Bart Defoort, Bo Van Der Werf, Chris Joris, Antoine Cirri, Xavier Rogé, Marc Lelangue, Piry Zurstrassen, Tshamala Mufubela Michel Debrule, Pierre Bernard, Alexandre Furnelle...

Institut Centre Ardenne (ICA)
Avenue Herbofin 39
6800 Libramont
tel : 061 22 54 79
contact@akdt.be
> www.akdt.be

JAZZ AU VERT

20 > 26/07 (à partir de 16 ans)

Professeurs : Daniel Stokart, Ben Sluijs, Ivan Paduart, Erik Vermeulen, Ron Van Rossum, Peter Hertmans, Quentin Liégeois, Cédric Waterschoot, Jean-Louis Rassinfosse, Bruno Castellucci, Jan De Haas, Richard Rousselet, Phil Abraham, Natascha Roth, Désiré Somé, Alexandre Furnelle (plus d'infos p.12 et 13)

Centre Culturel Marcel Hicter
"La Marlagne" - Chemin des
Marronniers 26 - 5100 Wépion
Infos : Lundis d'Hortense
tel : 02 219 58 51
ldh@jazzinbelgium.org
> www.jazzinbelgium.com/ldh/
jazz_education/workshops

DWORP SUMMER JAZZ CLINIC

27/07 > 2/08

Professeurs : Christoph Erbstöser, Ewout Pierreux, Pierre Vaiana, Mike Rossi, Serge Lazarevitch, Hans Van Oost, Swa Mercelis, Gloria Cooper, Justin G. Binek, Philippe Aerts, David De Marez-Oyens, Dré Pallemarts, Teun Verbruggen, Maarten Weyler

Vormingscentrum Destelheide
Destelheidestraat 66
1653 Dworp
Infos : Halewynstichting v.z.w.
tel : 03 239 66 02
info@halewynstichting.be
> www.halewynstichting.be

STAGES D'IMPROVISATION

28 > 31/07 (12-16 ans)

18 > 20/08 (15-19 ans)

Initiation à l'improvisation, développement du rythme, notions d'harmonie, composition et arrangement, développement du jeu collectif, petit concert final

24 > 30/08 (ados et jeunes adultes)
Techniques d'improvisation, étude approfondie du rythme, harmonie jazz, composition et arrangement, développement du jeu collectif, concert final
Professeur : Emmanuelle Somer

Association Helios
1 rue Montagne - 41500 Saint Dyé
sur Loire (France)
tel : 00 33 (0)9 54 77 95 53
emmanuellesomer@emmanuellesomer.com
> emmanuellesomer.com

STAGE JAZZ RÉSIDENTIEL

9 > 16/08 (à partir de 12 ans)

Professeurs : Eve Beuvens, Pascal Mohy, André Klenes, Stephan Pougin, Fred Malempré, Pierre Malempré, Michel Mainil, Quentin Liégeois, Alexandre Tripodi, Anu Junnonen
10 > 16/08 (de 6 à 12 ans)
"Les P'tits Gaumais du Jazz"
Animateurs : Yoann Grudzien, Emma Loos

Institut de la Sainte Famille
Rue de Montmédy 2 - 6760 Virton
Infos : Jeunesses Musicales
Luxembourg belge
tel : 063 41 22 81
jmlb@jeunessesmusicales.be
> www.gaume-jazz.be

SUMMER ACADEMY 2009

17 > 21/08 (à partir de 13 ans)

Professeurs : Santo Scinta, Raphael Debacker, Jacques Pili, Chrystel Wautier, Michel Paré, Hervé Letor, Paolo Loveri, Giovanni Vero et Aurélien Libotte

Centre d'Hébergement Domaine de la Louve - 7100 Saint-Vaast
tel : 0495 66 37 86
giovanni.vero@versateladsl.be
> www.jazzinbelgium.com/ldh/
jazz_education/workshops

YOUNG JAZZPUZZLE

22 > 29/08

Professeurs : Pierre Vaiana, Thomas Dewatripont, Luciano Carrieri et Tuur Florizoone

Centre Culturel Marius Staquet
Place Charles De Gaulle
7700 Mouscron
tel : 056 860 168 / 0477 85 26 21
severine.kints@mouscron.be
> [www.centreculturelde
mouscron.be](http://www.centreculturelde
mouscron.be)

JAZZ À L'ACADÉMIE DE JODOIGNE

17 > 21/08

Professeurs : Charles Loos,
Bernard Guyot, Jean-Paul Estié-
venart, François Delporte, Boris
Schmidt, Wim Eggermont

Académie de Musique de Jodoigne
Place Dr E. Lodewijckx, 19
1370 Jodoigne
Infos : Travers Emotion
tel : 0476 972 142 - 0497 470 444
stagedejazz@gmail.com
> [www.jazzinbelgium.com/ldh/
jazz_education/workshops](http://www.jazzinbelgium.com/ldh/
jazz_education/workshops)

ZOMERWORKSHOP @ JAZZ STUDIO

24 > 28/08

Professeurs : Cédric Waterschoot,
Gabriel Matiata, Fania Gonzales-
Rodrigues, Koen Nijs, Antoine Cirri

Jazz Studio
De Vriërestraat 17-19
2000 Antwerpen
tel : 03 248 24 68
info@jazzstudio.be
> www.jazzstudio.be

STAGE DE MUSIQUES BRÉSILIENNES & LATINO-AMÉRICAINES MOGNOMUSIC

24 > 28/08

Professeurs : Magda Mendes,
Daniel Stokart, Victor Da Costa,
Maxime Blésin, Osman Martins,
Fulvio Paredes, Anne Wolf, Henri
Greindl, José-Luis Montiel,
Osvaldo Hernandez, Antonio
Reina, Jan De Haas

JazzBXL > www.jazzbxl.be
Rue de la Chanterelle 8
1020 Bruxelles
Infos : Mogno Music
tel : 02 358 45 12 - 0475 79 07 05
stage@mognomusic.com
> www.mognomusic.com

LES RENCONTRES DE JAZZ MANOUCHE

19 > 20/09

Professeurs : Fred Loizeau, Max
Marcilly, Tony Bonfils
24 > 25/10
Professeurs : Samy Daussat,
Alexandre Cavalière, Jean-Claude
Laudat, André Klénes
28 > 29/11
Professeurs : Fred Loizeau, Max
Marcilly, Stéphane Poisseroux,
Tony Bonfils

Borzée ou Domaine Provincial de
Wégimont
Infos : Jean-Pierre Boulet
Rue de Hermée 4- 4680 Oupeye
tel : 042 64 48 16
jpboulet@swing.be
> [www.jazzinbelgium.com/ldh/
jazz_education/workshops](http://www.jazzinbelgium.com/ldh/
jazz_education/workshops)

JAZZ ET IMAGES

04 > 07/11

Professeurs : Barbara Wiernik,
Pierre Vaiana, Jean-Pol Steffens,
Claude Remacle, Fabien Degryse,
Antoine Cirri, Alain Pierre, Jean-
Claude Salemi, Christian Deblanc
Dans le cadre du Jacuzzi, festival
BD/Jazz

Académie de musique de Malmedy
Ruelle des Capucins 2
4960 Malmedy
tel : 080 33 89 25
aca.malmedy@skynet.be
> jacuzzi-festival.be

**Vous trouverez des informa-
tions concernant les différents
stages sur notre site.
Consultez régulièrement
> www.jazzinbelgium.com**



NEW CD'S



W.E.R.F. - WERF 078

**NATHALIE LORIERIS TRIO
WITH BERT JORIS
& STRING QUARTET
MOMENTS D'ÉTERNITÉ**

Bert Joris, trompette, arr.
Nathalie Loriers, piano, compositions, arr.
Philippe Aerts, contrebasse
Joost Van Schaik, batterie
Igor Semenoff, 1er violon
Stefan Willems, 2d violon
Aurélie Entringer, alto
Jan Sciffer, violoncelle

> www.nathalieloriers.com
> www.dewerf.be



Mogno Music - J034

**ALEXANDRE FURNELLE
ORCHESTRA
VIEWS OF XELA**

Alexandre Furnelle, ctbasse
Barbara Wiernik, voix
Daniel Stokart, saxophones
Peter Hertmans, guitare
Jan De Haas, batterie
Erwin Vann, sax ténor
Marielle Vancamp, violon
Anja Naucier, violoncelle
Hélène Lieben, violon

> www.myspace.com/alexandrefurnelle
> www.mognomusic.com



W.E.R.F. - WERF 077

**MAHIEU-VANTOMME
QUARTET
WALK INTO THE SKYLINE**

Tom Mahieu, sax ténor
Dominique Vantomme, piano
Werner Lauscher, contrebasse
Geert Roelofs, batterie

> www.sofriek.be
> www.dewerf.be



Enja - ENG-95372

**PASCAL SCHUMACHER
QUARTET
HERE WE GONG**

Pascal Schumacher, vibraphone
Franz Von Chossy, piano
Christophe Devisscher, contrebasse
Jens Düppe, batterie

> pascalschumacher.com
> www.myspace.com/pschumacher



Ywako Music - YK 8510

**YVONNE WALTER
I WISH I KNEW**

Yvonne Walter, voix
Rob van Kreeveld, piano
Mary Hehuat, contrebasse

> www.yvonnealwalter.com

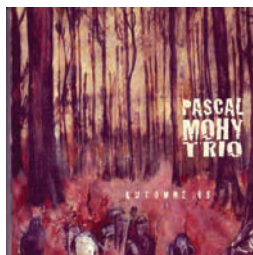


Wofo - WOFO#2

**WOFO
TWEED**

Mattias Laga, clarinettes
Michel Mast, sax ténor
Walter Verschaeren, guitare
Xavier Verhelst, basse
Tom De Wulf, batterie

> www.wofo.be
> www.myspace.com/wofo



Igloo - IGL 209

**PASCAL MOHY TRIO
AUTOMNE 08**

Pascal Mohy, piano
Sal La Rocca, contrebasse
Joost Van Schaik, batterie

> www.wooha.be/pmt
> www.igloorecords.be



Igloo - IGL 214 - LP

**IGLOO 30 YEARS
COMPILATION**

LP édité en édition limitée à l'occasion des trente ans du Label IGLOO

Une face pour redécouvrir, l'autre pour découvrir

> www.igloorecords.be

CITIZEN-JAZZ-AROUND the world !

été 2009

les magazines **J@ZZ@ROUND** et **CITIZENJAZZ.COM**
présentent dans le cadre du premier programme
européen et transfrontalier d'information sur
le jazz et les musiques improvisées :

BARBARA WIERNIK,
BAPTISTE TROTIGNON,
DOMINIC NTOUMOS,
CITY SONICS,
Le blues à CHICAGO
IGGY POP
DAVE DOUGLAS
RENÉ URTREGER
ÉMILE PARISIEN
VINCENT MASCART
TONY MALABY...

WWW.CITIZENJAZZ.COM
WWW.JAZZAROUND.BE

J@ZZ@ROUND

**Citizen
Jazz**.com
www.citizenjazz.com

HENRI GREINDL

INTERVIEW PAR MANUEL HERMIA
BRUXELLES, JUIN 2009



© NEW CD **Bela vista** (Mogno Music - J032 - 2009)

> www.mognomusic.com

> www.myspace.com/henrigreindl

NOM Greindl

PRÉNOM Henri

NAISSANCE 1957

INSTRUMENTS guitares, basses, contrebasse, cavaquinho, percussions

FORMATION Guitare classique à Bruxelles avec Pierre Mignot (1973 - 82) / Contrebasse à Bruxelles avec Jean-Louis Rassinfosse (1980) / Jazz et harmonie aux "Lundis d'Hortense", Bruxelles (1980) / Ingénieur mécanique et informatique à l'UCL à Louvain-la-Neuve (1977 - 82) / Arrangement, composition et film scoring à la "Grove School of Music", Los Angeles (1987 - 88)

GROUPES ACTUELS Henri Greindl 5tet, Cheiro de Choro, Weber Iago 4tet ou 5tet

A JOUÉ ET/OU ENREGISTRÉ ENTRE AUTRES AVEC

Lamogoya, Gulfstream, Cheiro de Choro, Parfum Latin, Anne Wolf, Charles Loos, Erik Vermeulen, Weber Iago, Emilien Sanou, Marito Correa, Denise Blue, Carmiña, Victor da Costa, Nono Garcia, Daniel Stokart, Beto Porto, Pierre Bernard, Laurent Blondiau, Léa Freire, Thierry Gutmann, Philippe Mober, Tonio Reina, Jan de Haas, Luc Vanden Bosch, Caito Marcondes, Edu Ribeiro

DISCOGRAPHIE

En tant que leader ou co-leader :

Henri Greindl "**Bela Vista**" (Mogno Music, J032 - 2009)

Cheiro De Choro "**Sol**" (Mogno Music, J007 - 2002)

Parfum Latin "**Parfum Latin**" (Mogno Music, J002 - 2000)

Cheiro De Choro "**Chorinho Para Tina**" (Loco&Lev, loco 9115 - 1995)

En tant que participant :

Weber Iago Quartet & Strings "**Spring Will Stay Here**" (Mogno Music, Mogno J014 - 2004)

Carmiña "**Mirando al Sur**" (Mogno Music, f006 - 2003)

Carmiña "**Confidencias**" (ZYX Music, 1994)

Gulfstream "**Gulfstream**" (B-Sharp, BS1005 - 1987)

Lamogoya "**1 & 2**" (auto production, 1983-84)

+ musiques de films, documentaires, spectacles...

Henri Greindl est le président des Lundis d'Hortense et le fondateur du label Mogno Music.

Salut Henri. Tu viens de sortir l'album "Bela Vista" sur ton label Mogno, cela fait longtemps que tu pensais à ce disque ?

Salut Manu. Oui, il y a d'ailleurs certains morceaux qui ont plus de 25 ans. Mais plus concrètement, cela fait 4 ans que je travaille à cet album. Je l'ai commencé au Brésil où j'ai joué et enregistré plusieurs de mes morceaux avec le flûtiste Heriberto Porto et son groupe. Cela a été le premier pas qui m'a décidé à faire mon propre disque. J'avais déjà enregistré quelques compositions à gauche et à droite pour différents projets, mais jamais pour un album à mon nom. Par la suite, j'ai continué à mettre au point le répertoire en Belgique en le testant avec Daniel Stokart, Pierre Bernard et différentes sections rythmiques. Au final, une partie du disque a été enregistrée avec un groupe belge composé de Luc Vanden Bosch à la batterie, Théo de Jong à la basse, Pierre Bernard aux flûtes, Daniel Stokart aux saxophones et à la flûte et moi à la guitare. L'autre partie a été réalisée en compagnie de deux groupes brésiliens : l'un à Fortaleza et l'autre à São Paulo. Forcément, il y a donc des couleurs brésiliennes, mais ce n'est pas un disque de musique brésilienne.

Ton amour pour la musique brésilienne, ça ne date pas d'hier ?

Un des premiers disques que j'avais étant ado, c'était un vinyle du guitariste Baden Powell. C'était à ma mère, je le squattais. Mais à l'époque, je n'étais pas spécialement un connaisseur. Par après, j'ai découvert Hermeto Pascoal, Gismonti... tous ces musiciens qui se sont fait connaître internationalement. Cependant, comparativement au nombre de musiciens actifs au Brésil, il y en a très peu qui sont connus à l'étranger.

Comment s'est concrétisé ton premier voyage au Brésil ?

J'y suis parti en 1982 à l'occasion d'un voyage en voilier. Nous étions trois et nous avons envisagé deux

J'aime que l'arrangement et l'écriture racontent une histoire.

possibilités : un tour de l'Afrique ou bien un tour de l'Atlantique. J'ai tiré la barre vers l'Atlantique et l'Amérique du Sud. J'avais un souvenir de mon enfance des vues stéréo de la construction de Brasilia, c'était des petites diapositives qu'on regardait dans des jumelles « viewmaster ». Ce souvenir ajouté à ce que je connaissais de la musique et des quelques musiciens brésiliens de Bruxelles que je connaissais m'ont motivé à m'y rendre. On est passé par l'Espagne, le Sénégal et puis on a traversé l'océan et je suis resté trois mois au Brésil. Je me suis baladé dans le pays avec ma guitare. J'y ai entendu des tas de musiques incroyables que je ne connaissais pas du tout et je suis rentré avec une belle pile de vinyles. Quand je suis rentré j'ai vite multiplié les contacts avec des musiciens brésiliens installés en Belgique.

Il y a un pont assez naturel entre le jazz et la musique brésilienne ? Qu'est ce que tu trouves de plus ou de différent dans cette musique ?

Notamment le fait que là-bas la musique est encore moins cloisonnée que notre jazz qui est pourtant déjà très ouvert. Là-bas, on n'utilise d'ailleurs pas le terme de "jazz", mais plutôt de "musique instrumentale". Tout ce qui n'est pas avec chanteur finalement, bien qu'il y ait des exceptions. Par exemple, les morceaux du chanteur, guitariste Guinga, dont Philip Catherine a repris plusieurs titres sur son dernier album solo, sont classés sous la rubrique "musique instrumentale". Ce sont principalement des chansons, mais comme les harmonies sont subtiles et recherchées ce n'est pas considéré comme de la pop. Ce qui est génial au Brésil, c'est qu'il y a une tradition musicale très riche et diversifiée. Et tous les musiciens, quel que soit leur style, s'en inspirent et font des recherches. Par exemple, les jeunes musiciens de São Paulo vont dans les villages avoisinants étudier les musiques traditionnelles. Pour eux, le fait d'avoir cette source d'inspiration sous la main, c'est très enrichissant. De plus, c'est un

monde musical très vaste avec des influences musicales européennes, africaines, jazz, du Moyen-Orient et évidemment aussi indiennes autochtones.

On parle beaucoup du Brésil, mais comme tu l'as déjà dit ton album n'est pas à proprement parler un disque de musique brésilienne. C'est un mélange de différentes influences.

Oui. C'est avant tout ma musique qui est clairement influencée par les musiques latines, mais aussi par le rock progressif des années 70. J'aime les compositions avec de longs développements et pas simplement une structure AABA. J'aime bien que l'arrangement et l'écriture racontent une histoire. Cela peut très bien se faire par l'improvisation, mais disons que ce n'est pas ma force. J'aime beaucoup improviser, mais je ne me considère pas comme un grand improvisateur. J'ai aussi des influences jazz, de musiques africaines...

Tu aimes bien les structures un peu hors normes.

Oui, avec parfois des espaces qui peuvent être complètement ouverts. Mais cela nécessite de jouer souvent ensemble. Pour cette raison, pour l'album, j'ai préféré tout structurer.

Je sais que tu as étudié la composition et l'arrangement en Californie. C'était aussi une expérience importante ?

Oui, c'était en 1986/87, à la Grove School of Music. Cela a été décisif, parce que c'est là que j'ai choisi de vraiment me consacrer à la musique. A l'époque j'étais ingénieur informaticien, mais je jouais déjà, peut-être même plus que maintenant, car il y avait beaucoup plus d'opportunités à l'époque.

Cette expérience a changé ton écriture ?

Oui, malheureusement. (rires) Mais maintenant c'est guéri. Cette école était très américaine, tout devait être très structuré et efficace. Le but de ce cursus

On bosse comme des fous, mais c'est toujours une très chouette aventure.

était d'ailleurs très clair : former des arrangeurs, mélodistes, compositeurs capables d'écrire des morceaux à la demande avec une structure qui fonctionne et une harmonie que tout le monde comprend. J'y suis resté 1 an et ½, car j'ai aussi suivi les cours de composition pour musique de film, qui était une section un peu plus ouverte.

Je crois que c'est un peu l'écueil de toutes les grandes écoles qui ont tout de même tendance à formater les langages artistiques.

Oui, je crois que c'est un peu le cas partout. D'un autre côté, leur enseignement était fantastiquement efficace. Je n'aurais jamais pensé en entrant dans cette école que six mois après je n'aurais pas eu peur d'écrire pour un big band, voire un symphonique si on me l'avait demandé.

Pour revenir à ton album, en tant que compositeur tu te sens comblé.

Oui, quand j'écoute l'album, je suis content du résultat, c'est ce que je voulais.

La plupart des musiciens te connaissent plus comme bassiste que guitariste.

En fait, la guitare est mon premier instrument, mais je l'ai moins joué en soliste. Globalement, je joue plus ou moins à parts égales basse et guitare. J'aime bien les deux instruments. D'ailleurs, pour le projet j'ai hésité. Puis, un jour en jouant à la guitare, avec Théo de Jong et Luc Vanden Bosch, une partie du répertoire de l'album lors d'un concert au pied levé, j'ai trouvé ça trop gai et je me suis décidé. J'ai tout de même enregistré un peu de basse et contrebasse sur certains morceaux. Tous les titres du disque sont basés sur des prises live du groupe que j'ai éditées, montées, ou complétées par la suite avec des overdubs. La musique conserve donc son côté organique, ce n'est pas enregistré au clic parce que je ne suis pas trop convaincu par ce système

pour ce genre de musique, je préfère garder les variations de tempo qui font pour moi partie de la musique.

Tu as une vie associative très nourrie, tu diriges le label Mogno, tu présides les Lundis d'Hortense asbl... Tu organises également un stage.

C'est un stage annuel de musiques brésiliennes et latino-américaine qui a lieu la dernière semaine du mois d'août. L'équipe pédagogique est constituée de musiciens brésiliens et belges. Ce n'est pas un stage résidentiel, les cours ont lieu l'après-midi à Bruxelles. Il y a des cours d'instruments et en groupe. On travaille notamment un répertoire que l'on présente en fin de stage. On bosse comme des fous, mais c'est toujours une très chouette aventure. On est entre 10 et 15 professeurs avec parfois 60 inscrits. On en profite aussi pour faire des concerts avec des professeurs étrangers de passage au stage. Comme Weber Iago, par exemple.

Qui est un super pianiste brésilien...

Oui, il est formidable. C'est Charles Loos qui l'a fait connaître ici en Belgique. Ils ont enregistré un disque en duo chez Igloo et puis Weber a enregistré un disque solo chez Mogno. Par la suite, en 2003, à l'occasion de sa venue au stage on a enregistré un disque en quartet lors d'une journée au studio d'enregistrement de Maxime Blésin, autre passionné du Brésil. Weber est quelqu'un de magique avec qui j'adore travailler. Le disque s'intitule "Spring Will Stay Here" et j'y joue principalement de la basse.

On a beaucoup parlé de ton label qui a fêté ses dix ans il y a peu. J'aimerais savoir comment tu parviens à gérer label, enseignement, carrière de musicien...

C'est beaucoup de choses à porter et pour le moment j'essaie de gérer ça en évitant les écueils des frustrations qui pourraient apparaître. Mener un label, cela demande beaucoup de temps. Nous avons près de cin-

On s'épaule entre musiciens.
Je n'ai pas le rôle du patron de label
qui vient présenter ses poulains.

quante albums. Cela me plaît, mais il y a des hauts et des bas et même des moments où je me suis demandé pourquoi je le faisais. Ayant commencé la musique professionnellement relativement tard, je me suis déjà dit que si j'avais passé le temps consacré au label à travailler mon instrument, je serais peut-être ailleurs musicalement. Mais finalement tu suis un chemin et puis voilà...

Pourquoi le fais-tu alors ? Par amour de la musique.

Oui certainement, il y a des beaux projets que j'ai envie de faire connaître. Quand j'ai imaginé le label il y a 13-14 ans, je pensais qu'il serait viable et permettrait d'engager quelques personnes. Maintenant, je me rends compte que ce n'est pas le cas, que ce n'est pas possible dans ce domaine-là, surtout avec un marché limité comme la Belgique.

Il y a la vieille blague qui dit que pour devenir millionnaire avec le jazz, il faut être milliardaire au départ.

Heureusement, ce n'est pas le cas, je suis toujours milliardaire (rires) ! Ca fait aussi énormément plaisir de voir que les cds sont bien accueillis, par exemple quatre des derniers disques sortis sur le label ont reçu un petit coeur dans les critiques de Jazzmozaïk. Récemment, on a fait une soirée de lancement de sortie de quatre disques Mogno à Flagey, avec mon CD, celui d'Al Orkesta de Joe Higham, du quartet de Stéphane Mercier, et de Vegetal Beauty d'Antoine Prawerman. C'était rempli, il y avait une chouette ambiance et tout le monde était ravi. Cela aussi me fait beaucoup plaisir, et puis on s'épaule entre musiciens. Je n'ai pas le rôle du patron de label qui vient présenter ses poulains. On est tous sur le même pied et tout le monde fait avancer la machine.

Et bien Henri, merci, en espérant qu'il y ait plein de gros coeurs sur ton nouveau disque.

Merci Manu



PASCAL MOHY

INTERVIEW PAR MANUEL HERMIA
BRUXELLES, JUIN 2009



© NEW CD **Automne 08** (Iglou - IGL 209 - mai 2009)
> www.igloorecords.be

> www.wooha.be

NOM Mohy
PRÉNOM Pascal
NAISSANCE 1980
INSTRUMENT piano

FORMATION Conservatoire de Bruxelles chez Eric Legnini

GROUPES ACTUELS Pascal Mohy trio, Mélanie De Biasio quartet, Aur, duo avec Quentin Liégeois

A JOUÉ ET/OU ENREGISTRÉ ENTRE AUTRES AVEC
Sal La Rocca, Joost van Schaaik, Lieven Venken, Boris Schmidt, Lionel Beuvs, Mélanie De Biasio, Pascal Paulus, Dré Pallemarts, Quentin Liégeois, Axel Gilain, Teun Verbruggen, Steve et Greg Houben, Sam Gerstmans, Toon van Dionant, Gilles Repond, Mimi Verderame, Julie Mossay, Stephan Pougin, Mathieu Van, Alexandre Tripodi, Alexandre Cavaliere, Ben Sluijs, Cédric Raymond...

DISCOGRAPHIE
Pascal Mohy Trio "**Automne 08**"
(Iglou, IGL 209 - 2009)
Julie Mossay / Grégory Houben "**Après un rêve**"
(Iglou, IGL 196 - 2008)
Mélanie De Biasio "**A stomach is burning**"
(Iglou, IGL 193 - 2007)
Gilles Repond Quartet "**Lost**"
(Mogno Music, Mogno J023 - 2007)

Salut Pascal. Une petite interview pour fêter "Automne 08", ton nouvel album. Beaucoup de gens en parlent en bien, c'est un peu un des événements jazz de cette année. Peux-tu nous raconter comment tu as choisi Sal La Rocca et Joost van Schaaik pour former ce trio ?

Ca fait un petit temps que je joue avec Sal dans le projet 'Après un Rêve' de Julie Mossay et Greg Houben. Je m'entends bien avec lui. Je n'avais plus joué en trio depuis 3-4 ans et je m'étais dit que quand je rejouerais dans cette formation je lui demanderais. Joost, je ne le connaissais pas du tout. Plusieurs personnes dont Greg Houben me l'avaient conseillé. Sal a trouvé que c'était une super idée et il l'a contacté. Joost était partant, on a fait un concert, ça s'est bien passé et on a gardé cette formule.

On t'entend souvent en tant qu'accompagnateur. L'espace et la liberté qu'offre le trio, cela a dû te changer. Comment le vis-tu ?

Cela m'a fait bizarre car ça ne m'est pas souvent arrivé. J'aime assez bien ce rôle qu'a l'accompagnateur d'être en dehors de tout ce qui n'est pas de l'ordre de la musique, ce côté pépère qui échappe à toutes les contraintes liées aux à-côtés d'un concert à commencer par les coups de téléphone pour accorder les agendas de tout le monde. Tu ne dois pas "subir" tout un tas de petites tracasseries qui prennent un temps fou comparé à celui que tu passes sur scène. Tu dois juste être là à l'heure et jouer. Ce qui fait de l'accompagnateur un rôle assez plaisant pour autant que tu joues dans des groupes qui te tiennent à coeur. En trio néanmoins, il y a plus d'interactions et de possibilités pour que chacun puisse exprimer quelque chose quand il en a envie. Cela m'a permis aussi de rejouer des thèmes, cela faisait des années que je n'en avait pas joué un. Je prends aussi des solos beaucoup plus longs, je n'hésite pas à les développer plus longtemps selon mon envie.

Je préfère faire les choses selon mon envie du moment.

Dans des formations plus grandes, j'ai tendance à faire court pour laisser de la place aux autres solistes.

Il y a beaucoup de belles balades sur l'album, notamment de John Coltrane, Duke Ellington, de Monk, mais aussi de toi... Cela devient rare. Tu voulais une musique calme et intériorisante.

Ce n'est pas le fruit d'une réelle réflexion. En fait tout dépend du moment. Ce sont simplement des morceaux que j'aimais bien jouer à cette période-là. Si on avait enregistré le disque ce mois-ci, cela aurait peut-être été différent.

Il y a de belles compositions sur l'album. Tu composes beaucoup ?

Je ne compose pas énormément. J'aimerais bien, mais je manque parfois d'idées.

Sur le disque il y a un très chouette équilibre entre compositions et standards. Un mélange que l'on entend de moins en moins.

Je ne sais pas pourquoi tant de musiciens n'apprécient pas les standards. Ce sont de belles chansons, bien écrites avec une grille harmonique plaisante à jouer, un beau thème... La plupart des compositions de monsieur tout le monde sont rarement aussi bien balancées qu'un standard. C'est un peu se tirer une balle dans le pied de jouer une composition mal foutue, parce qu'après tu dois improviser dix minutes dessus... (rires)

Prelude to a Kiss, Naïma, Ruby my dear... tu n'as pas pris les pires. Ce sont de très beaux morceaux. Tu te sens proche de cette culture traditionnelle du jazz ?

Je fais la musique que je sens. J'écoute beaucoup de jazz, de Art Tatum, en passant par Bill Evans, John Coltrane... et beaucoup de musique classique aussi. Forcément, ça doit m'influencer quelque part. Je n'ai en tous cas aucune envie de me détacher spéciale-

ment de cette tradition.

Des albums trio piano/basse/batterie, il y en a plusieurs mythiques dans l'histoire du jazz, tu t'en es un peu inspiré, ou au contraire, tu t'es lancé sans y penser ?

Non, je ne me suis pas spécialement plongé dans des disques en trio avant d'enregistrer. Bien sûr j'écoute des trios, mais pas uniquement. Tout comme je ne focalise pas sur les pianistes quand j'écoute de la musique, même s'il y a souvent du piano dans ce que j'écoute ! (rires)

Au départ, tu as une formation de pianiste classique

Oui et non. J'ai fait le conservatoire classique après avoir fait le jazz, et je n'écoutais pas de musique classique. Ça m'est venu après le conservatoire et maintenant j'adore ça.

Quels sont les groupes réguliers auxquels tu participes ?

Je joue avec le groupe de Mélanie De Biasio, elle pense tout doucement à enregistrer un deuxième album. Il y a déjà pas mal de nouvelles compositions. Je joue en duo avec Quentin Liégeois. Et puis il y a aussi le projet 'Après un Rêve'.

Tu as déjà d'autres projets en tête ?

Pas vraiment, je vis la musique au jour le jour. Je ne me fixe pas d'objectifs à long terme. Je ne me dis pas que je dois composer dix morceaux pour la semaine prochaine. Je préfère faire les choses selon mon envie du moment. Il y a des tas de musiciens qui fonctionnent comme ça, d'autres ont besoin de se projeter à long terme, de voir comment les choses vont se dérouler jusqu'à un point x, de se fixer des objectifs.

L'enseignement fait aussi partie de ta vie ?

Episodiquement. J'aime bien participer à des stages.

Je suis le suppléant d'Eve au stage du Gaume Jazz Festival et quand il y a assez d'inscrits j'y donne cours. Ce que je n'aime pas dans l'enseignement, c'est le gardiennage qui arrive fréquemment quand tu donnes des leçons chaque semaine à la même personne. Du genre, la maman qui conduit son enfant le lundi de 4h à 5h à la piscine parce que le sport c'est bon pour lui et le mardi de 4h à 5h chez toi parce que la musique probablement aussi et puis ça lui laisse le temps d'aller faire une petite course... La motivation n'est pas toujours au rendez-vous, soit c'était la faute à la communion de la cousine, l'examen de math... En stage, tout le monde est généralement motivé et a envie d'apprendre. De toute façon les participants font de la musique toute la journée et forcément les choses avancent.

Tu as déjà reçu des échos sur le disque, des dates de prévues ?

Ben non. On a une seule date prévue cet été, au Festival de Comblain-la-Tour le 4 juillet. Et à la rentrée on joue le 26 octobre à Toulouse. Ce n'est pas Byzance.

Tu trouves qu'il n'y a pas assez de clubs en Belgique ?

J'ai envie de dire que non... mais ce qui manque le plus j'ai l'impression, c'est des endroits qui pourraient programmer le même groupe plusieurs jours d'affilée. Je pense que ça a existé à Bruxelles mais bon, j'étais pas encore né. Je crois que je n'apprendrai rien à personne en disant qu'un groupe qui a 2,3 concerts dans les pattes de la veille et de l'avant veille sonne beaucoup mieux que si ces 3 concerts étaient disséminés sur une période de 3 mois...

Alors avis aux organisateurs, écoutez ce trio !



© Jos L.Knaepen

festivals

GENT JAZZ FESTIVAL

08 > 19/07

Au programme :

Bender Banjax, China Moses & Raphaël Lemonnier, BB King, BJO International Composition Contest, Fred Hersch Trio + 2, The Music of Nina Simone, Aka Moon, Randy Weston African Rhythms, McCoy Tyner Trio feat. Bill Frisell & Gary Bartz, Free Desmyter Quartet feat. John Ruocco, Christian Scott, George Benson, Yaron Herman Trio, Nathalie Loriers Trio & Bert Joris with Strings, Brad Mehldau Trio, Richard Galliano All Star Quartet, Briskey, Leela James, Jamie Lidell, José James feat. Jef Neve, Lambchop, Rodrigo y Gabriela, Kartasan, Joe Jackson, Marianne Faithfull, HoGent Jazz Orchestra, Lady Linn and her Magnificent Seven, Melody Gardot, Jamie Cullum, workshops

De Bijloke

Bijlokekaai 7 - 9000 Gent

tel : 09 324 45 30

> www.gentjazz.com

BROSELLA JAZZ

12/07

Au programme :

Eve Beuvs Quartet, Jazz Orchestra of the Concertgebouw, Tutu Puoane Quartet, Anouar Brahem Trio, Free Desmyter Quartet, Henri Texier Quartet & Carlo Narozza, Raphael Fays trio, David Linx Sextet with Maria Joao

Théâtre de Verdure

Parc d'Osseghem - 1020 Bruxelles

tel : 02 474 06 41

> www.brosella.be

DINANT JAZZ NIGHT

16 > 20/07

Au programme :

Swingin' Voices feat. Vincent Antoine, Rhoda Scott, David Linx & Steve Houben, Hamster Axis of the One Click Panther, Michel Jonasz, Remise des Django D'Or, Hommage à Sadi, Toots Thielemans Quartet, Charles Loos & Bernard Guyot "Summer Residence", Enrico Rava New Quintet feat. Paolo Fresu, Joe Lovano Special Band, Bender Banjax, Jean Warland Quartet, Richard Galiano Quartet, John Scofield Pietry Street Band

Jardins du Collège Notre-Dame de Bellevue - Rue de Bonsecours, 2 - 5500 Dinant

tel : 0475 68 59 52

> www.dinantjazznights.org

ÇA JAZZ À HUY

17 + 23 > 26/07

Au programme :

Pasquale Michaux, Jeff Silvertrust, Natacha Wuyts quintet, Josquin Lauton Trio, Metropolitan Quartet, Buster and the Swing, Dont Git Sassy, Acous-Trees, Les Escargots du Dimanche, Alexandre Cavaliere & Jazzy Strings, Dorado Schmitt, Léon Humblet et Stéphane Poisseroux, Victoria Jazz Quartet, Alka Celtas Aires, Adrien Volant Trio, Karl Off

Divers lieux à Huy

Informations : Office du Tourisme

Quai de Namur 1 - 4500 Huy

tel : 085 21 29 15

> www.pays-de-huy.be

GOUVY JAZZ & BLUES FESTIVAL

07 > 09/08

Au programme :

Pink Turtle, Sylvain Beuf trio, Tom Harrell quintet, Klezmic Zirkus, Trio Swing, East/West European Quintet, Dmitri Baevsky International Jazz quartet, Ignasi Terraza trio & Joseph-Maria Farràs feat. Jesse Davis, Gillad Atzmon with Strings, Kenny Barron trio, Chrystel Wautier trio, Robert Jeanne quartet, Krzysztof Urbanski MidWest Quartet, Albert blues band, Guitar Ray & the Blues Gamblers, Sonny Rhodes blues band, Lightnin' Guy & The Mighty Gators, Cisco Herzhaft, K-Pax Bluesband

Ferme Madelonne

Rue de Gouvy 4 - 6673 Gouvy

tel : 080 51 77 69

> www.gouvy.eu/madelonne

JAZZ MIDDELHEIM

13 > 16/08

Octurn + guests, FES, L. Anderson, L. Reed, J. Zorn "Improvisations", Erik Vermeulen Trio, Hans Teeuwen zingt, Dee Dee Bridgewater, The Cookers, MSG: R. Mahanthappa - Ch. Sardjoe - R. Guilfoyle, Chet Mood : E. Rava - Ph. Catherine - A. Romano & R. Del Fra, Toots Thielemans feat. Danilo Perez Trio, Bert Joris Quartet, Jason Moran Live : Time with Bill Frisell, Charlie Haden & Kenny Barron, David Murray plays Nat King Cole

Park Den Brandt

Beukenlaan - 2020 Antwerpen

tel : 09 324 45 30

> jazzmiddelheim.klara.be

GAUME JAZZ FESTIVAL

14 > 16 /08

Au programme :

Thomas Champagne Trio, Sabin Todorov Trio + Steve Houben + voix bulgares, Andy Emler MegaOctet, Al Jawala, Dani Willem Quartet, 4in1, Eve Beuvs Trio, Hélène Labarrière, Greg Houben & Pierrick Pedron Quintet, Pascal Schumacher Quartet, Flat Earth Society, Jean Louis, A Bout'Souffle, Steve Waring et le Big Band 'Les P'tits Gaumais du Jazz', Nicolas Kummert : Voices, Après un rêve : Greg Houben & Julie Mossay, Manu Hermia solo - Murmure de l'Orient, Délirium, Eric Legnini Trio, Youth Jazz Orchestra, Malick Pathé Sow, Dash

Centre Culturel de Rossignol
Rue C. Joset, 1 - 6730 Rossignol
tel : 063 41 22 81
> www.gaume-jazz.be

BRUSSELS SUMMER FEST.

14 > 23 /08

Au programme :

Cécile Broché / Etienne Bouyer, David Linx / Diederik Wissels, As Guests, Philip Catherine 'Acoustic trio', Jacques Stotzem...

Parc de Bruxelles et Place du Musée - 1000 Bruxelles
tel : 02 552 00 00
> www.infofestival.be

FESTIVAL D'ART HUY

19 > 23 /08

Au programme :

Mathilde Renault & Jonas

Knutsson, Carte blanche à Tuur Florizoone, Aka Moon & Black Machine...

Couvent des Frères Mineurs
4500 Huy
tel : 085 21 12 06
> www.huyartfestival.be

JAZZ AU BROUKAY

21 > 22/08

Au programme :

Take The Duck, Steve Houben Quartet, Swing Dealers, Tcha Limberger Trio, Alexandre Cavalière Jazzy Strings, Swingin' Partout

Moulin du Broukay
4690 Eben-Emael
tel : 04 286 92 70 / 04 221 10 11
> www.jazzaubroukay.be

JAZZ IN'T PARK

28 > 30/08 + 04 > 06/09

Au programme :

Misstriohso, Toine Thys Organ Trio, Amina Figarova Sextet, Zola Quartet, Brick Quartet, Octurn '7 eyes', Marcelo Moncada Space Quartet, Mahieu-Vantomme Quartet, Youth Jazz Orchestra, Hijaz, Bender Banjax, WoFo, Frederik Leroux Trio, Chris Mentens Jazz Van, Steven Delannoye Quartet, Yves Peeters Group, Carlo Nardoza Quintet & Gwen Cresens

Koning Albert 1 Park (Zuidpark)
9000 Gent
tel : 09 210 10 10
> www.gent.be/jazzintpark

KLARA FESTIVAL

28/08 > 11/09

Au programme :

Tolvan Big Band, Jihye Lee, Jan Lundgren Trio, Zodiak Trio, Bobo Stenson...

Flagey / Bozar
Bruxelles
tel : 02 548 95 95
> www.klarafestival.be

MELLOW TIME FESTIVAL

30 /08

Au programme :

Yvonne Walter & trio Rob Van Kreeveld, Bart Plouvier, Rony Verbiest kwintet, Elise, Chris Joris/ Pierre Anckaert latin ensemble, Sofie

Landbouwstraat 2 - 9140 Elversele
Tel : 03 216 47 44
> www.mellowtime.com

MONS EN JAZZ

04 > 05/09

Au programme :

Carte blanche à Francis Flament, François Decamps band, Esthen, Aka Moon feat. Baba Sissoco, Campo Jazz, Fred Delplancq quartet, Eric Legnini trio

Cour de l'Hôtel de Ville / Maison Folies / Théâtre Royal
7000 Mons
Tel : 065 82 02 60
> www.monsenjazz.be

...festivals...

MARNI JAZZ RENDEZ-VOUS

09 > 17/09

Au programme :

Wild Boar & Bull Brass Band, Fab Sound quintet, Radoni's Tribe, Martin's Jazz quintet, MidWest quartet, Jacques Piroton quartet, Alexandre Furnelle quartet & strings, Broché/Bouyer/Joris trio + Marni Club : chaque premier mardi du mois à partir d'octobre

Théâtre Marni

Rue de Vergnies 25 - 1050 Bruxelles

tel : 02 639 09 80

> www.theatremarni.com

SEPTEMBER JAZZ

12/09

Au programme :

Nils Wogram & Root 70 on 52nd 1/4 Street, Eric Legnini Quintet feat. Stéphane Belmondo & Pierrick Pédron, Mona Lisa Overdrive, André Donni quartet feat. E. Neels

Stedelijke Basisschool

De Ganzenvaar, Bilkske

+ De Versteende Nacht

8000 Brugge

> www.dewerf.be

SAINT-JAZZ TEN-NOODE

19/09

Au programme :

Maracujazz, Thierry Crommen 4tet, L'Âme des Poètes, Toine Thys Hammond Trio

Place Saint-Josse + Jazz Station

1210 Bruxelles

tel : 0476 726 298

> saintjazz.be

JAZZ@HOME

20/09

Au programme :

Tuesday Night Orchestra & special guests, Pieter Vandergooten Quartet, Dré Pallemmaerts inviteert, Fabrizio Graceffa quartet, Ruby!, La Cigarette sans Cravate, Pieter Baert solo...

Divers lieux - 2800 Mechelen

tel : 015 29 40 00

> www.jazzathome.be

NOCTURNE DE L'ULB

25/09

Pôle jazz

Campus du Solbsoch de l'ULB

1050 Bruxelles

> www.nocturneulb.com

MUSICALIX

26/09

Au programme :

Radoni's Tribe...

Parvis Sainte-Alix / Théâtre du

Centre Communauté de Joli-Bois

1150 Woluwe-Saint-Pierre

tel : 02 779 91 45

> www.musicalix.be

SKODA JAZZ FESTIVAL

26/09 > 28/12

Au programme :

Bobo Stenson Trio, Marc Ribot 'Ceramic Dog', Nathalie Lories Trio feat. Bert Joris & Strings, Rabih Abou-Khalil, Daedelus, Dave Douglas, Roberto Fonseca, Myra

Melford Trio, Bansuri Collectif, Robin Verheyen International Quartet, Slang, Steve Coleman, Beat'n blow brass band, Carla Bley, Fanny Beriaux, Yaron Herman Trio, Orquesta Buena Vista Social Club, Ludovico Einaudi, Philip Catherine Trio, Pierre Ben-susan, Bart Defoort & Emanuele Cisi Quintet, Radio Modern...

Divers lieux en Belgique

> www.skodajazz.be

JACUZZI BD / JAZZ

02 > 04/10

Au programme :

Hill' street Band, Alain Pierre 'Acoustrees' Quintet, Jean-Pol Steffens Quartet, Chromo Sonore, Cécile Broché / Etienne Bouyer duo, Claude Remacle Quartet, Jacques Stotzem, East Belgian Swing Band, Frankinet / Hermans duo, Alexandre Furnelle 4 Strings, L'Âme des Poètes, Eric Legnini piano solo...

Salle de la fraternité

Place de la Fraternité, 2

4960 Malmedy

tel : 080 68 55 36

> jacuzzi-festival.be

JAZZ BRUGGE

> www.jazzbrugge.be

Vous trouverez des informations concernant les différents festivals sur notre site. Consultez régulièrement > www.jazzinbelgium.com

RDV dans les clubs

Avec son nouveau journal, les Lundis d'Hortense avait envie d'y ajouter une nouvelle rubrique. Car si les musiciens de jazz ont la part belle dans notre journal, il faut des lieux pour aller les écouter. Il existe des salles de tous types qui programment du jazz, mais les Lundis ont voulu rendre hommage plus spécialement aux lieux spécialisés. Ce sont bien souvent des 'petits lieux', pleins de charme et de convivialité... des lieux qui ont une âme, et qui sont souvent tenus par de véritables passionnés.



Le blog de Jacques Prouvost :
jazzques.skynetblogs.be

Jacques Prouvost

a accepté de sillonner la Belgique pour mettre en avant deux de ces lieux à chaque parution du journal.

Alors, faites comme lui, sortez et allez écouter votre musique préférée en concert !

Sazz'n Jazz

C'est dans une somptueuse demeure néo-classique de la rue Royale à Saint-Josse, qui a accueilli en son temps le fleuron des maisons de distribution de films cinéma, que le Sazz'n Jazz s'est installé en 2008.

Une large porte cochère, quelques marches qui mènent à un hall à l'escalier imposant, et l'on accède finalement aux trois pièces en enfilades classiques des grandes maisons bruxelloises.

Plafonds hauts, ornementés de caissons en bois sombres et moulurés, murs lambrissés et sol en parquet, l'endroit a de la gueule.

Dans le fond, la scène tapissée de rideaux rouges. Devant, des banquettes alignées de part et d'autre de la pièce ainsi que quelques fauteuils et tables basses, le tout baigné dans une lumière chaude et légèrement tamisée. Ambiance. L'acoustique est excellente et la vue sur les musiciens est sans entrave.

À l'autre bout se dresse le bar devant une grande porte-fenêtre qui donne accès à une belle terrasse plantée de grands arbres et décorée d'immenses affiches de films. On respire.



© Ali Bageseven

Sazz 'n Jazz
Rue Royale, 241 - 1210 Bruxelles

> www.sazznjazz.be

JUILLET ET AOÛT

OUVERT LES VENDREDIS ET SAMEDIS SOIRS

Musique turque

+ mercredis, jeudis et vendredis midis entre 12h et 14h30, lunch au jardin

Pendant les heures d'ouverture l'exposition SANATART, peintures, sculptures d'artistes belgo-turcs est visible jusqu'au 30 septembre

A PARTIR DU MOIS DE SEPTEMBRE,

les cours et séminaires sur différentes disciplines artistiques reprennent ainsi que les concerts de jazz et jam sessions

Depuis deux ans, Ali Bageseven, à la tête de l'ASBL KulturSanat, propose chaque semaine des concerts de jazz et des jams sessions. Curieux de nature et ouvert à la découverte, Ali, aidé par le tromboniste David De Vrieze, n'hésite pas à donner sa chance à de jeunes groupes, belges ou étrangers, qui pratiquent autant le jazz actuel ou d'avant-garde, que l'électro, le swing ou toutes autres fusions. Acous-Trees, Darwin Case, Thomas Champagne, Laurent Melnyk, Olivier Collette mais aussi Chris Joris, Gavin Barras ou Joonas Toivanen y ont déjà fait un passage.

Le public, parfois encore un peu timide, ne devrait pourtant plus hésiter à pousser la porte du club : l'accueil y est des plus simples et de plus sympathique. En plus, il est souvent possible d'y déguster d'excellents mezzés ou quelques spécialités turques.

Et puis, les autres soirs de la semaine, Ali propose des concerts de musiques du monde, turques la plupart du temps, ce qui justifie le nom de l'endroit : le sazz

(une sorte de luth) étant le symbole de la musique de ce pays. L'amateur de jazz, que l'on sait curieux, peut alors découvrir des artistes venus d'autres horizons... Dépaysement assuré.

Chaque mercredi et jeudi, le jazz trouve donc sa place dans ce magnifique endroit. Au tarif qui tourne autour de 5 euros, il n'y a donc plus à hésiter. Demandez le programme, le Sazz 'n Jazz n'attend que vous.

Jazz l'F

CONCERTS : 21:00

SEPTEMBRE

SA 05 Pascal Schumacher
quartet

OCTOBRE

SA 03 Jacques Pirotton
quartet

NOVEMBRE

SA 07 Samy Thiebault Quartet
feat. Stéphane Belmondo



Jazz l'F
Rue Himmer, 43 - 5500 Dinant

© Michel Binstok

> www.dinantjazznights.org/fr/club-jazz-l-f/index.php

Dinant, la ville qui a vu naître le saxophone, symbole du jazz s'il en est, n'avait plus de club depuis belle lurette. Elle avait, par contre, son festival en juillet. Quoi de plus légitime, dès lors, que d'oser relancer l'idée d'un club de jazz ouvert toute l'année ?

À l'ombre de la célèbre Abbaye de Leffe, à la lisière de la ville, il y avait une école. Depuis quelques années, elle était désertée. Les Pères de l'Abbaye, propriétaires des lieux, décidèrent de ne pas laisser cette bâtisse à l'abandon. Une fois rénovée, mais toujours vide, le Père Augustin, grand amateur de jazz, proposa à Jean-Claude Laloux, organisateur des Dinant Jazz Nights d'investir les lieux. L'aubaine était trop belle. Jazz l'F était né.

Chaque premier samedi du mois, pour commencer, le club accueille des concerts de jazz qui ravissent l'amateur, jusque-là un peu démuné dans la région, faut-il le dire.

L'ancienne salle de gymnastique, plutôt fonctionnelle, a été décorée et réaménagée pour la rendre plus intime, plus chaleureuse et plus confortable. Sur les murs de béton, entre les rideaux qui rythment l'espace, on a accroché des photos des différents jazzmen ayant participé au premier concert du club. Au fond, la scène est légèrement rehaussée afin de per-

mettre à chacun de voir facilement les musiciens. L'F a investi dans une belle sonorisation et l'acoustique est des plus agréables.

Depuis sa récente ouverture, le club, qui peut accueillir plus de cent personnes, a déjà vu défiler quelques grands noms du jazz, à commencer par les « amis » du DJN : David Linx, Steve Houben, Eric Legnini, Rhoda Scott, mais aussi Greg Houben, Stéphane Belmondo ou Pascal Mohy. Et l'on nous promet de belles affiches pour les mois à venir.

On connaissait déjà l'hospitalité très amicale des organisateurs, normal donc que musiciens et public s'y retrouvent avec plaisir. Il faut souligner aussi un accès très facile puisqu'on peut se garer dans l'ancienne cours de récréation. Et puis, au bar, on peut y déguster la célèbre bière de Leffe dans une ambiance souvent festive.

L'F propose un tarif tout à fait correct (entre 8 et 12 euros) ainsi qu'une formule membership qui offre différents avantages comme des réductions ou des rencontres avec les artistes par exemple.

Vous alliez chaque année à Dinant pour le festival de jazz, vous irez désormais chaque mois pour un concert en club.

rapido

NOUVELLES FORMALITÉS D'ADMISSION AU CONSERVATOIRE ROYAL DE BRUXELLES

Attention, si vous souhaitez vous inscrire au Conservatoire de Bruxelles, allez consulter le site www.conservatoire.be/admission.html : vous y trouverez les nouvelles conditions, notamment concernant les examens d'entrée, récemment mises à jour.

JAZZ HOEILAART RECHERCHE DES FAMILLES D'ACCUEIL POUR DES MUSIENS ÉTRANGERS

Jazz Hoeilaart approche! Six groupes de jeunes musiciens de niveau international séjourneront en Belgique du 23 au 27 septembre. Jazz Hoeilaart est à la recherche de familles d'accueil pour ces musiciens étrangers. Vous habitez à Hoeilaart, Overijse, Tervuren ou Wezembeek-Oppem et vous avez envie de tenter l'expérience, contactez: GC de Bosuil - Witherendreef 1, 3090 Jezus-Eik - Tel : 02 657 31 79 Fax : 02 657 34 75 - E-mail: info@debosuil.be

DJANGO D'OR BELGES

1) UNE PREMIÈRE : TROPHÉE 'MEILLEUR ALBUM'

Lors de la cérémonie de remise des trophées Django d'Or belges, 14^{ème} édition de 2009, qui aura lieu le 18 juillet dans le cadre du festival Dinant Jazz Nights, une nouvelle catégorie sera introduite pour un trophée du meilleur album de jazz réalisé par un jazzman belge (2008).

Le jury vient de rendre publiques les nominations, qui sont Philip Catherine : "Guitars Two" (Dreyfus) / Bart Defoort : "Sharing Stories On Our Journey" (WERF) / Jef Neve : "Soul In A Picture" (Universal) Un prix en espèces, avec le concours de Sabam Culture, sera octroyée au lauréat.

2) NOMINATION JEUNE TALENT

Les nommés sont Alexandre Cavaliere (violon) / Greg Houben / Quentin Liégeois (guitare)

3) NOMINATION DJANGO D'OR BELGE 2009

Les nommés sont Bruno Castellucci (batterie) / Jacques

Pirotton (guitare) / Pierre Vaiana (sax soprano)

Avec le concours de Sabam Culture, un prix de €10,000 est octroyé au gagnant. Le nom des DJANGO sera dévoilé lors de la cérémonie.

OCTAVES DE LA MUSIQUE 09 : LE GROUPE "4IN1" REMPORTE LE TROPHÉE JAZZ

Le 18 juin 2009 ont été rendus publics au Centre Culturel de Soignies, les Octaves de la Musique 2009. Dans la catégorie "jazz", le prix va cette année au groupe "4in1", avec Jean-Paul Estiévenart. Les autres nommés étaient: Thomas Champagne, Jacques Pirotton, Fabrizio Cassol et Mathilde Renault & Jonas Knutsson.

LIVRE DE JEAN-POL SCHROEDER SUR BOBBY JASPAR

De très larges extraits de "Bobby Jaspas, itinéraire d'un jazzman européen", le livre de Jean-Pol Schroeder, sont consultables sur le site Google books : books.google.be

UNE MÉTHODE DE BASSE SUR DVD DE BENOÎT VANDERS-TRAETEN, ET DES PARTITIONS BELGES EN LIGNE

Si vous êtes musicien, n'oubliez pas de visiter la page dédiée aux partitions de notre site www.jazzinbelgium.com, rubrique Media/publications/partitions. Elle s'est récemment enrichie de DVDs pédagogiques avec des leçons de basse électrique de Benoît Vanderstraeten, et de liens vers des jazzmen belges qui offrent sur leur site web, des lead-sheets de leurs morceaux : Phil Abraham, Ivan Paduart, Fabien Degryse, Peter Hertmans, Jacques Piroton, Bert Joris (sa musique pour big band) et Paolo Radoni (nouveau : transcriptions de ses enregistrements).

NIC THYS & DRÉ PALLEMAERTS EN TOURNÉE CET ÉTÉ AUX USA AVEC BILL CARROTHERS

Le bassiste Nic Thys et le batteur Dré Pallemerts sont invités par le pianiste américain Bill Carrothers pour jouer avec lui cet été (en juillet) aux USA (Chicago, Minneapolis, ainsi qu'au Village Vanguard).

DAVID LINX ET PHIL ABRAHAM AVEC LAURENT CUGNY ET SON "ENORMOUS BAND" (F)

Le chanteur David Linx et le tromboniste Phil Abraham feront partie de l'Enormous band, un big band de 23 musiciens de Laurent Cugny (F), qui se produira cet été dans plusieurs concerts et festivals (Vienne fin juin, Marciac en août).

BROCHÉ / BOUYER DUO À L'ÉTRANGER

Cet été, outre plusieurs concerts en Belgique, le Cécile Broché & Etienne Bouyer duo (violon/sax) se produira en France et au Montenegro.

"HOMMAGE À SADI", UN BIG BAND REDONNE VIE À SA MUSIQUE

Un big band a été constitué pour perpétuer les superbes compositions et arrangements du regretté Sadi. Emmené par le trompettiste Alexandre Plumacker, l'orchestre se produira sur divers podiums importants.

C. NARDOZZA AVEC H. TEXIER

Le trompettiste Carlo Nardozza a fait une tournée de deux semaines avec le Red Route Quintet du contrebasiste français Henri Texier. Ils seront au Brosella le 12/07

UN ALBUM AVEC CH. MARIANO, PH. CATHERINE & J. VAN'T HOF

Comme vous l'aurez sans doute appris, le saxophoniste américain Charlie Mariano nous a quittés le 16 juin 2009. Une occasion de réentendre cet artiste et homme d'exception s'offrira bientôt à nous grâce à la parution attendue d'un album enregistré l'an passé avec Philip Catherine (gt) et Jasper Van't Hof (kb).

BIENTÔT UN COFFRET DE 3 CDS DE COMPILATION DE LA MUSIQUE DE MARC MOULIN

EMI prépare la sortie d'un coffret de 3 cds de compilation de la musique de Marc Moulin.

AUGUSTIN FOLY ENREGISTRE À NEW YORK AVEC LINDSEY HORNER ET "UNDISCOVERED COUNTRY"

Le guitariste/bassiste Augustin Foly vient d'enregistrer à New York avec "Undiscovered Country", le projet du contrebasiste américain Lindsey Horner. Le projet est soutenu par ArtistShare (lindseyhorner.artistshare.com)

BIENTÔT : UN NOUVEL ALBUM DE TUTU PUOANE

On nous annonce pour le 12 juillet 2009, au cours du Brosella, la sortie d'un nouvel album de la chanteuse singer Tutu Puoane. Intitulé "Quiet now" (Saphrane.com), il a été enregistré avec le concours d'Ewout Pierreux (p), Nicolas Thys (b) et Lieven Venken (drs).

FABRICE ALLEMAN / JEAN WARLAND, THE DUET, SUR MYSPACE, ET BIENTÔT L'ALBUM

"The duet", un duo unique avec le légendaire bassiste et arrangeur Jean Warland et le saxophoniste/clarinettiste Fabrice Alleman, a sa page sur MySpace, avec des extraits audio et quelques photos historiques de Jean (avec Francy Boland, Kenny Clarke, Don Byas...): www.myspace.com/allemanmarlandtheduet L'album sortira bientôt chez Igloo, et le livre des les mémoires savoureuses de Jean sera publié séparément.

MIMI VERDERAME LANCE LE BELGIUM JAZZ BIG BAND

Le nouveau "Belgium Jazz Big Band" est fondé et dirigé par

le batteur Mimi Verderame, et propose un répertoire de classiques du jazz (Duke Ellington, Horace Silver, Frank Sinatra, Ella Fitzgerald...) avec 2 chanteurs/euses.

AKA MOON À PARIS, EN INTERACTION AVEC UN LOGICIEL DE L' IRCAM

Le trio de jazz expérimental Aka Moon a pénétré dans les studios de l'Ircam, pour y découvrir un nouveau partenaire pour l'improvisation, OMax. À partir du jeu vivant des musiciens, ce logiciel crée un clone et offre la possibilité de jouer avec les capacités d'apprentissage et avec l'imprévisibilité de la machine. La création a eu lieu le 8 juin au Centre Pompidou à Paris avec Gilbert Nouno, informaticien musical à l'Ircam. Aka Moon tente ici pour la première fois ce "dialogue avec une ombre double" entre les instruments et l'électronique.

BERT JORIS EN TOURNÉE EN AUSTRALIE AVEC LE "MOTHERSHIP" BIG BAND

Le trompettiste, compositeur et arrangeur Bert Joris est parti en du 27/4 au 14/5/2009 en tournée en Australie avec le "Mothership" big band.

DÉCÈS DE NIC FISSETTE

Le trompettiste Nic Fissette nous a quittés. Considéré comme un des musiciens be-bop les plus reconnus en Belgique, il a joué avec Jack Sels, Jacques Pelzer, Bobby Jaspas, René Thomas, Francy

Récemment, il a par ailleurs enregistré un album de ses compositions et arrangements avec le Swiss Jazz Orchestra + Michael Zisman ainsi qu'un album avec le Nathalie Lories Quartet + strings.

LE TRIO DE GREG HOUBEN À PÉKIN, AVEC STEVE HOUBEN

Le 25 mai 2009, le trio du trompettiste Greg Houben (avec Sam Gerstmans à la basse et Quentin Liégeois à la guitare, et le saxophoniste/flûtiste Steve Houben en invité) a joué à Pékin dans le cadre du Beijing Nine Gates Jazz Festival. Le trio a également donné une master class.

DES VIDÉOS DE MOODIO TV SUR WWW.JAZZINBELGIUM.COM

Suite à un accord avec Moodio tv, le site Jazzinbelgium inclut dès à présent dans plusieurs pages des liens vers leurs clips vidéo consacrés à des jazzmen belges, avec extraits musicaux et interviews.

Groupes : Slang, Victor Da Costa trio, Daniel Romeo band, Thierry Crommen quartet, Flat Earth Society, Fabrizio Grazeffa quartet, Sabin Todorov trio, Soul and Soulband, Pascal Mohy trio, No Vibrato, Natacha Wuyts

Boland, et divers big bands, et fut durant de nombreuses années un des piliers du BRT Jazzorkest. Il avait formé les "Bop Friends" et a également joué avec Marc Moulin et son groupe Placebo, le big band de Sadi et Act big band.

quartet, Lady Linn, Giacomo Lariccia quartet, Fred Delplancq quartet, Fanny Bériaux quartet.

Musiciens : Ivan Paduart, Philip Catherine, Alexandre Cavaliere, Jef Neve, Jacques Stotzem, NToumos Jokke Schreurs
Associations, clubs : Lundis d'Hortense, Igloo, N'8'jazz, Jazz Station

DE WERF EST SAUVÉ

Le 24 avril, le Ministre flamand de la Culture Bert Anciaux a rendu publique sa décision finale : pour les trois années à venir De Werf est assuré de recevoir ses subventions qui n'ont pas été revues à la baisse et peut donc continuer à assurer sa mission. L'équipe remercie tout ceux qui ont apporté leur soutien. La plupart des autres associations qui avaient reçu un rapport négatif ont aussi été réhabilitée par le ministre.

Vous trouverez plus de détails concernant ces 'news' ainsi qu'une multitude d'informations sur notre site. Consultez régulièrement > www.jazzinbelgium.com

DÉCÈS DE ROBERT CORDIER

Le batteur Robert Cordier est décédé le lundi 15 juin 2009. Batteur polyvalent, il a abordé divers styles de jazz, du dixieland, boogie-woogie... au jazz fusion.

JAZZ HOEILAART T2009

24/09 - 26/09

WWW.JAZZHOEILAART.BE

JACK VAN POLL -
EWOUT
PIERREUX -
BART
VAN CA
ENEGEM
- ERIC L
EGNINI

HIJAZ
CINTIA
RODRIGUEZ
SIX JAZZ
HOEILAART
FINALISTS

info: 02 532 38 90 | info@jazzhoeilaart.be | www.jazzhoeilaart.be | tickets: 02 657 31 79 | info@debosuil.be | www.debosuil.be

#67

jazzinbelgium.com



Les Lundis d'Hortense

c/o Jazz Station

Chaussée de Louvain 193a-195

B 1210 Bruxelles

T +32 (0)2 219 58 51

F +32 (0)2 735 34 75

LDH@jazzinbelgium.org

www.jazzinbelgium.com

www.myspace.com/leslundisdhortense

CCB 068-0704090-91

Pour la presse: photos, matériel sonore et vidéos sont disponibles sur demande.

Carte de membre: 15 euros par an à verser sur le compte 068-0704090-91

Présidence: **Henri Greindl**

Coordination: Laurent Poncin, Katy Saudmont / **Promotion, presse:** Morgane Vermeirre

Site internet: Ilan Oz, Michel Herr, Thomas Champagne / **design:** signalazer.com

Les Lundis d'Hortense bénéficient de l'aide de la Communauté française (Direction Générale de la Culture, Service de la Musique), des Tournées Art & Vie (Service de la Diffusion, Service général des Arts de la Scène, Direction générale de la Culture), de la Promotion Artistique Belge, de la Médiathèque, du Musée Charlier et de la commune de Saint-Jazz-ten-Noode.



CULTURE
ARTS DE LA SCÈNE



CULTURE
MUSIQUES

MU SI Q³

la médiaTHÈQUE



Conseil de la Musique
conseildelamusique.be

